

635-092



<b>DK</b>	Hårtørrer.....	2
<b>SE</b>	Hårtork.....	5
<b>NO</b>	Hårføner.....	8
<b>FI</b>	Hiustenkuivain.....	11
<b>UK</b>	Hairdryer.....	14
<b>DE</b>	Haartrockner.....	17
<b>PL</b>	Suszarka do włosów.....	20

## INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

## SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### Almindelig brug af apparatet

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskaade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Under brug må luftindtaget bag på apparatet ikke blokeres. Hvis luftindtaget blokeres, overophedes apparatet. Hvis det sker, afbryder varmesikringen automatisk strømmen til apparatet. Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Apparatet må ikke bruges uden bagfilteret monteret.
- Når apparatet er i brug, skal det holdes under konstant opsyn. Børn skal altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes.
- Apparatet må ikke tildækkes, når det er i brug.
- Sluk altid på tænd/sluk-knappen, og tag stikket ud af stikkontakten, så snart du er færdig med at bruge apparatet.
- Vær opmærksom på, at apparatet stadig er varmt et stykke tid efter, at du har slukket for det. Lad altid apparatet køle helt af, før du lægger det væk.

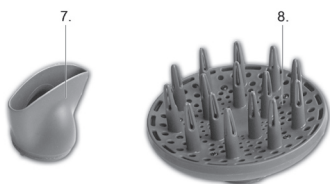
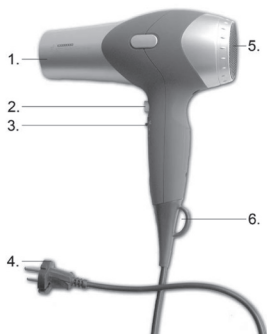
- Hvis du lægger apparatet fra dig, skal det placeres i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge eller lignende.
- Apparatet må ikke lægges eller opbevares i nærheden af andre varmekilder eller i fugtige omgivelser.
- Apparatet må ikke udsættes for direkte sollys i længere tid.

### Ledning, stik og stikkontakt

- Hold ledningen væk fra varme genstande og åben ild.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Undlad at vikle ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør, da der ellers er risiko for at få elektrisk stød. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder garantien. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under garantien.

## OVERSIGT

1. Udblæsning
2. Køleknop
3. Hastighedsvælger
4. Ledning med stik
5. Aftageligt bagfilter
6. Ophængsøje
7. Fønnæb
8. Fingerdiffuser



## BRUG

- Tryk evt. fønnæbbet (7) eller fingerdiffuseren (8) fast på udblæsningen (1).
  - o Fønnæbbet giver koncentreret lufttilførsel.
  - o Fingerdiffuseren fordeler luften i mange punkter over et bredere område.
- Sæt stikket (4) i stikkontakten, og tænd for strømmen.
- Tænd apparatet ved at skubbe hastighedsvælgeren (3) fra positionen "0" til den ønskede hastighed (lav, middel eller høj).
  - o Hvis du holder køleknappen (2) inde, udsender apparatet kølig luft. Dette er nyttigt, når håret er tørt og skal sættes.

- o Den automatiske ioniseringsfunktion forhindrer statisk elektricitet i håret og gør det blødt og skinnende.
- Apparatet slukkes ved at stille hastighedsvælgeren i position "0". Apparatet kan ophænges i ophængsøjet (6) nederst på håndtaget.

## RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring.
- Rengør apparatet med en klud opvredet i vand, evt. tilsat lidt opvaskemiddel. Tør efter med en tør klud.
- Bagfilteret (5) kan afmonteres ved at dreje det mod uret og tage det af apparatet. Fjern fra tid til anden støv og hår fra bagfilteret og luftindtaget med en børste.
  - o Bemærk! Apparatet må ikke bruges uden bagfilteret monteret.

## OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er



forsynet med dette symbol: 

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

## **GARANTIBESTEMMELSER**

### **Garantien gælder ikke:**

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

## **SPØRGSMÅL & SVAR**

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside [www.adexi.dk](http://www.adexi.dk).

Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

## **IMPORTØR**

Adexi Group  
[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Vi tager forbehold for trykfejl.

## INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Vi rekommenderar också att du sparar bruksanvisningen så att du kan använda den som referens senare.

## SÄKERHETSÅTGÄRDER

### Normal användning av apparaten

- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Apparaten måste vara jordad.
- Blockera inte luftintaget på apparatens baksida när den används. Om luftintaget blockeras blir apparaten överhettad. Om detta händer kommer överhettningsskyddet automatiskt att stänga av strömtilförseln till apparaten. Stäng av och dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Använd den inte utan filtret i luftintaget baktill.
- Lämna aldrig apparaten oövervakad när den är igång och håll barn under uppsikt.
- Täck inte över apparaten medan du använder den.
- Stäng alltid av apparaten med strömbrytaren och dra alltid ur sladden när den inte används.
- Observera att apparaten fortfarande är varm en stund efter att du har stängt av den. Låt apparaten svalna helt innan du lägger undan den.
- Placera alltid apparaten på säkert avstånd från brännbara material, t.ex. gardiner, dukar och liknande.
- Placera eller förvara inte apparaten nära andra värmekällor eller i fuktig miljö.

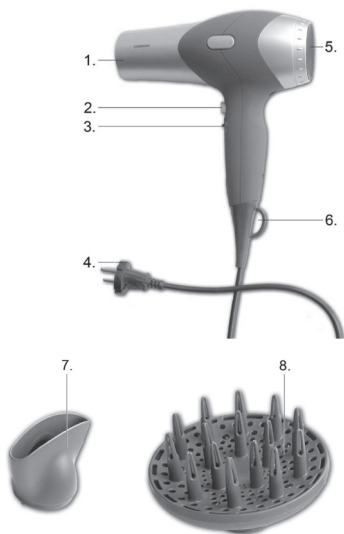
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus.

### Sladd, stickkontakt och eluttag

- Håll sladden på avstånd från heta föremål och öppen eld.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget före rengöring.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Linda inte sladden runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller stickproppen är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten eller stickproppen är skadad måste utrustningen undersökas och om nödvändigt repareras av en auktoriserad reparatör. I annat fall finns risk för elektriska stötar. Försök aldrig reparera apparaten själv. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.

## BESKRIVNING

1. Fönmunstycke
2. Knapp för kallluft
3. Hastighetsreglage
4. Sladd med kontakt
5. Avtagbart filter
6. Upphängningsögla
7. Munstycke
8. Diffuser-munstycke



## ANVÄNDNING

- Vid behov, anslut munstycket (7) eller diffuser-munstycket (8) till fönmunstycket (1).
  - o Munstycket riktar luftflödet.
  - o Diffuser-munstycket sprider luftflödet till många punkter i ett stort område.
- Sätt in kontakten (4) i eluttaget och slå på strömmen.
- Sätt på apparaten genom att föra hastighetsreglaget (3) från läge "0" till önskad hastighet (låg, medium eller hög).
  - o Håll knappen för kallluft (2) intryckt för kall luft. Detta är en praktisk funktion om håret redan är torrt och bara behövs läggas.

- o Den automatiska joniseringsfunktionen förhindrar statisk elektricitet i håret samt gör det mjukt och glansigt.
- Stäng av genom att ställa hastighetsreglaget i "0"-läget. Apparaten kan hängas upp i ögla (6) längst ner på handtaget.

## RENGÖRING

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget före rengöring.
- Rengör med en väl urvriden, fuktig trasa och lite diskmedel vid behov. Eftertorka med en torr trasa.
- Filtret i luftintaget baktill (5) kan tas bort genom att man vrider det motsols och lyfter av det från hårtorken. Ta emellanåt bort damm och hår från filtret och luftintaget med hjälp av en borste.
- o Försiktig! Använd inte apparaten utan filtret monterat baktill.

## INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande



symbol: 

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna samlingsplatser. I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

## **GARANTIVILLKOR**

### **Garantin gäller inte om:**

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon annan typ av skada
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

På grund av konstant utveckling av våra produkter, både på funktions- och designsidan, förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

## **FRÅGOR OCH SVAR**

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på [www.adexi.se](http://www.adexi.se).

Gå till menyn "Konsumentservice" och klicka på "Frågor och svar" om du vill se de vanligaste frågorna och svaren.

Du hittar även kontaktinformation om du behöver kontakta oss angående tekniska frågor, reparationer och reservdelar.

## **IMPORTÖR**

Adexi Group  
[www.adexi.se](http://www.adexi.se)

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

# NO

## INNLEDNING

For å få mest mulig glede av det nye apparatet ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## SIKKERHETSREGLER

### Normal bruk av apparatet

- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
  - Apparatet må bare brukes til det formål det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
  - Apparatet er kun beregnet til privat bruk. Apparatet er ikke beregnet på utendørs eller kommersiell bruk.
  - Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz. Apparatet må være jordet.
  - Luftinntaket på baksiden av apparatet skal ikke tildekkes under bruk. Hvis luftinntaket er tilstoppet, overopphetes apparatet. Hvis dette skjer, vil overopphetingssikringen automatisk slå av strømmen til apparatet. Slå av apparatet og ta støpselet ut av stikkontakten.
  - Må ikke brukes når det bakre filteret ikke er festet.
  - Ikke forlat apparatet mens det er på, og hold øye med barn i nærheten.
  - Ikke dekk til apparatet mens det er i bruk.
  - Slå alltid apparatet av ved hjelp av av/på-knappen, og trekk støpselet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk.
  - Vær oppmerksom på at apparatet fortsatt er varmt en stund etter at du har slått det av. Vent til det er helt avkjølt før du pakker det bort.
  - Plasser alltid apparatet på trygg avstand fra brennbare materialer som gardiner, duker og lignende.
  - Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares i nærheten av andre varmekilder eller i fuktige omgivelser.
- Apparatet må ikke utsettes for direkte sollys over lengre tid.

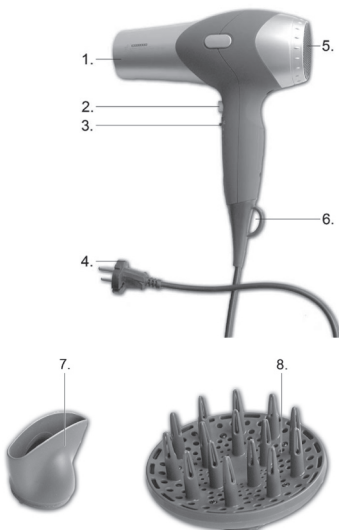
### Ledning, støpselet og stikkontakt

- Hold ledningen unna varme gjenstander og åpen ild.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en ev. skjøteledning.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Hvis apparatet eller støpselet er skadet, må det kontrolleres og om nødvendig repareres av autorisert servicepersonale. Hvis så ikke skjer, foreligger det fare for elektrisk støt. Prøv aldri å reparere apparatet selv. Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder lenger. Kontakt forretningen du kjøpte apparatet i ved garantireparasjoner.



## OVERSIKT OVER APPARATETS DELER

1. Luftsylinder
2. Kaldluftsknapp
3. Hastighetsvelger
4. Ledning med støpse
5. Avtakbart filter
6. Opphengsring
7. Munnstykke
8. Spredermunnstykke



## BRUK

- Fest om nødvendig munnstykket (7) eller spredermunnstykket (8) til luftsylinderen (1).
  - o Munnstykket konsentrerer luftstrømmen.
  - o Spredermunnstykket fordeler luftstrømmen til flere punkter over et større område.
- Sett støpselet (4) inn i stikkontakten og slå på strømmen.
- Slå på apparatet ved å skyve hastighetsvelgeren (3) fra "0" til ønsket hastighet (lav, middels, høy).
  - o Trykk på kaldluftsknappen (2) og hold den nede for å få kald luft. Dette er praktisk hvis du vil forme håret når det er tørt.

- o Denne automatiske ioniserende funksjonen motvirker statisk elektrisitet i håret og gjør det mykt og skinnende.
- Sett hastighetsvelgeren på "0" for å slå av apparatet. Du kan henge apparatet i ringen (6) nederst på håndtaket.

## RENGJØRING

- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Rengjør med en oppvridd og fuktig klut og om nødvendig litt oppvaskmiddel. Tørk deretter med en tørr klut.
- Du kan ta av filteret bak (5) ved å dreie det mot klokken og løfte det av hårføneren. En gang imellom bør du fjerne støv og hår fra filteret og luftinnsuget med en børste.
  - o Forsiktig! Må ikke brukes når det bakre filteret ikke er festet.

## MILJØINFORMASJON

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende



symbol: 

Det betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk avfall skal kastes på egnet sted.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til bestemte resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I enkelte medlemsland kan du i visse tilfeller returnere brukt utstyr til forhandleren der det ble kjøpt hvis du samtidig kjøper nytt utstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

## **GARANTIVILKÅR**

### **Garantien gjelder ikke hvis:**

- instruksene ovenfor ikke følges
- apparatet er blitt tuklet med
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- hvis det har oppstått feil som følge av feil i strømforsyningen.

Fordi vi hele tiden utvikler funksjonene og utformingen av produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

## **SPØRSMÅL OG SVAR**

Hvis du har spørsmål vedrørende bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Gå til menyen "Consumer Service", og klikk på "Question & Answer" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

## **IMPORTØR**

Adexi Group  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Vi står ikke ansvarlige for eventuelle trykkfeil.

# FI

## JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

## TURVALLISUUSTOIMENPITEET

### Laitteen normaali käyttö

- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Laite ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz. Laite tulee maadoittaa.
- Laitteen takaosassa olevaa ilmanottoaukkoa ei saa tukkia käytön aikana. Jos ilmanottoaukko tukitaan, laite ylikuumenee. Tällöin ylikuumenemissuoja sammuttaa laitteen automaattisesti. Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Laitetta ei saa käyttää ilman takasuodattimen asentamista.
- Älä jätä laitetta valvomatta ja huolehdi, etteivät lapset pääse laitteen lähelle sen ollessa käytössä.
- Älä peitä laitetta, kun se on käytössä.
- Sammuta laite aina virtapainikkeesta ja irrota johto seinästä, kun laite ei ole käytössä.
- Muista, että laite on kuuma jonkin aikaa sen jälkeen, kun olet sammuttanut sen. Anna suoristusraudan jäähtyä täysin, ennen kuin laitat sen säilytykseen.
- Aseta laite aina turvallisen etäisyyden päähän syttyivistä esineistä, kuten verhoista, pöytäliinoista tms.

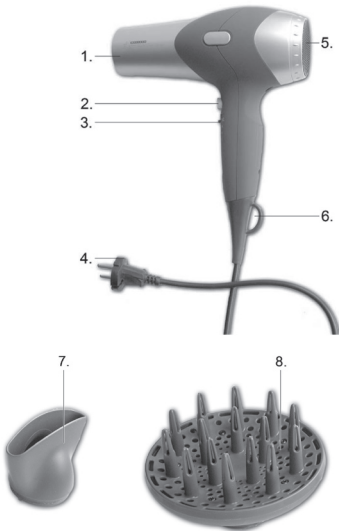
- Älä aseta laitetta muiden lämmönlähteiden läheisyyteen tai kosteaan ympäristöön äläkä säilytä laitetta kyseisissä ympäristöissä.
- Älä altista laitetta pitkäksi aikaa suoralle auringonvalolle.

### Johto, pistoke ja pistorasia

- Pidä johto loitolla lämmönlähteistä ja avotulesta.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Vältä johdosta vetämistä, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut, äläkä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite tai pistoke on vaurioitunut, valtuutetun korjaajan on sähköiskuvaaran välttämiseksi tarkistettava ja tarvittaessa korjattava laite. Älä yritä itse korjata laitetta. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.

## MERKKIEN SELITYKSET

1. Ilmakanava
2. Viileäpuhalluspainike
3. Puhallusnopeuden valitsin
4. Virtajohto
5. Irrotettava takasuodatin
6. Ripustuslenkki
7. Suutin
8. Ilmanhajotin



## KÄYTTÖ

- Kiinnitä tarvittaessa suutin (7) tai ilmanhajotin (8) ilmakanavaan (1).
  - o Suutin keskittää ilmavirran.
  - o Ilmanhajotin jakaa ilmavirran useisiin pisteisiin laajalla alueella.
- Kiinnitä virtajohto (4) pistorasiaan.
- Käynnistä laite siirtämällä puhallusnopeuden valitsin (3) 0-asennosta haluamaasi tehoon (matala, keskitaso tai suuri).
  - o Paina viileäpuhalluspainiketta (2) ja pidä sitä painettuna, jos haluat laitteen puhaltavan viileää ilmaa. Käytä viileäpuhallusta kampauksen kiinnittämiseen, kun hiukset ovat kuivat.

- o Automaattinen ionisointitoiminto estää staattisen sähkön kerääntymisen hiuksiin ja tekee niistä pehmeät ja kiiltävät.
- Kytke laite pois päältä siirtämällä puhallusnopeuden valitsin asentoon "0". Voit ripustaa laitteen kahvan alaosassa olevasta ripustuslenkistä (6).

## PUHDISTUS

- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Puhdista laite tarvittaessa kuivaksi puristetulla, kostealla liinalla ja pienellä määrällä astianpesuainetta. Pyyhi kuivalla liinalla.
- Takasuodatin (5) voidaan irrottaa kääntämällä sitä vastapäivään ja nostamalla se ulos hiustenkuivaimesta. Poista silloin tällöin pöly ja hiukset takasuodattimesta ja ilmanottoaukosta harjan avulla.
  - o Varoitus! Laitetta ei saa käyttää ilman takasuodattimen asentamista.

## TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty



seuraavalla symbolilla: 

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, tukkukauppiaaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

## **TAKUUEHDOT**

### **Takuu ei ole voimassa, jos**

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

## **KYSYMYKSIÄ JA VASTAUKSIA**

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä etkä löydä vastausta tästä käyttöoppaasta, vieraile kotisivuillamme osoitteessa [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Katso usein esitettyjen kysymysten vastaukset Consumer Service -valikon (asiakaspalvelu) kohdasta "Question & Answer".

Sivuilla on myös yhteystietomme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä tietoja, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskeissa asioissa.

## **MAAHANTUOJA**

Adexi Group  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

## INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

## SAFETY MEASURES

### Normal use of the appliance

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage to the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- For connection to 230 V, 50 Hz only. The appliance must be earthed.
- Do not block the air intake at the rear of the appliance when in use. If the air intake is blocked, the appliance will overheat. If this happens, the overheat cut-out will automatically shut off power to the appliance. Switch off and remove the plug from the wall socket.
- Do not use without the rear filter fitted.
- Never leave unattended when in use, and keep an eye on children.
- Do not cover the appliance, while it is in use.
- Always turn the appliance off using the on/off button, and unplug it, when it is not in use.
- Please note that the appliance will remain hot for a while after you switch it off. Always allow it to cool completely before you put it away.
- Always keep the appliance at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or the like.
- Do not place or store near other heat sources or in a damp environment.

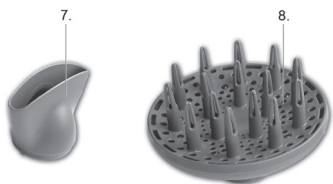
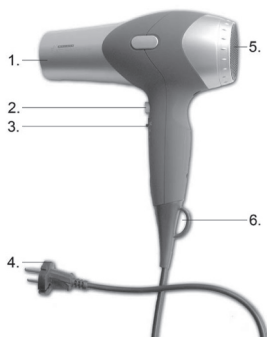
- Do not expose to direct sunlight for long periods.

### Cord, plug and mains socket

- Keep cord away from hot objects and open flame.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- Remove the plug from the socket before cleaning.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Do not wind the cord around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance or plug is damaged, it must be inspected and if necessary, repaired by an authorised repair engineer, otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the appliance yourself. Unauthorised repairs or modifications will invalidate the guarantee. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under guarantee.

## KEY

1. Air barrel
2. Cool shot button
3. Speed selector
4. Cord with plug
5. Detachable rear filter
6. Hanging loop
7. Nozzle
8. Finger diffuser



## USE

- If required, attach the nozzle (7) or the finger diffuser (8) to the air barrel (1).
  - o The nozzle will concentrate the airflow.
  - o The finger diffuser will distribute the airflow to several points in a large area.
- Insert the plug (4) in the mains socket and switch on the power.
- Switch on the appliance by pushing the speed selector (3) from position “0” to the required speed (low, medium or high).
  - o Press and hold the cool button (2), for cool air. This is useful when your hair is dry and needs to be set.

- o The automatic ionising function prevents static electricity in the hair and makes it soft and shiny.
- To switch off, set the speed selector to position “0”. The appliance can be hung up using the loop (6) at the bottom of the handle.

## CLEANING

- Remove the plug from the socket before cleaning.
- Clean with a well-wrung damp cloth and a little washing-up liquid, if required. Wipe down with a dry cloth.
- The rear filter (5) can be detached by turning it anticlockwise and lifting it off the hairdryer. Occasionally remove any dust or hair from the rear filter and the air intake using a brush.
  - o Caution! Do not use without the rear filter fitted.

## INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product



is marked with this symbol: 

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can in certain cases return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

## **GUARANTEE TERMS**

### **The guarantee does not apply:**

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- If faults have arisen because of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without warning.

## **QUESTIONS AND ANSWERS**

If you have any questions regarding use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Go to the "Consumer Service" menu, click on "Question & Answer" to see the most frequently asked questions.

You can also see contact details if you need to contact us for technical issues, repairs, accessories and spare parts.

## **IMPORTER**

Adexi Group  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

We cannot be held responsible for any printing errors.



## EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Heben Sie die Anleitung auf, damit Sie bei Bedarf darin nachschlagen können.

## SICHERHEITSHINWEISE

### Normaler Gebrauch des Geräts

- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen und zu Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Nur für den Anschluss an 230V/50Hz. Das Gerät MUSS geerdet werden.
- Die Luftansaugöffnung an der Rückseite des Geräts muss während des Gebrauchs frei sein. Wenn die Luftansaugöffnung blockiert ist, führt dies zu einer Überhitzung des Geräts. In diesem Fall unterbricht der Überhitzungsschutz automatisch die Stromzufuhr des Geräts. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Das Gerät darf nicht ohne den hinteren Filter verwendet werden.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt und achten Sie auf Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht zu.
- Schalten Sie das Gerät stets am An/Aus-Schalter aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht in Gebrauch ist.

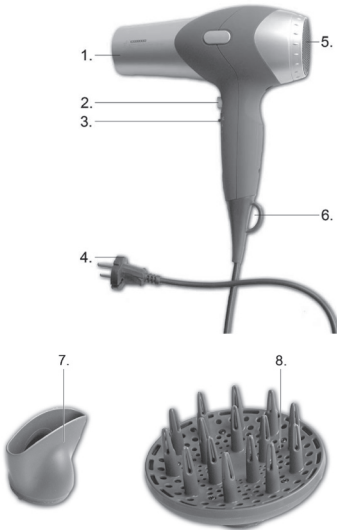
- Bitte beachten Sie, dass das Gerät noch eine Weile heiß bleibt, nachdem es abgeschaltet wurde. Lassen Sie ihn stets vollständig abkühlen, bevor Sie ihn weg legen.
- Sorgen Sie stets für einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen wie Gardinen, Tischdecken usw.
- Nicht in der Nähe anderer Hitzequellen oder in einer feuchten Umgebung aufstellen oder lagern.
- Das Gerät nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.

### Kabel, Stecker und Steckdose

- Das Kabel von heißen Gegenständen und offenem Feuer weg halten.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn es auf den Boden oder ins Wasser fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Falls Sie eine Beschädigung von Gerät oder Stecker feststellen, muss das Gerät entsorgt oder von einer Fachwerkstatt repariert werden, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie. Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Luftzylinder
2. Cool Shot Taste
3. Geschwindigkeitsregler
4. Kabel mit Stecker
5. Abnehmbarer hinterer Filter
6. Aufhängeschlaufe
7. Düse
8. Finger-Diffuser



## ANWENDUNG

- Bringen Sie erforderlichenfalls die Düse (7) oder den Finger-Diffuser (8) am Luftzylinder (1) an.
  - o Die Düse konzentriert den Luftstrom.
  - o Der Finger-Diffuser verteilt den Luftstrom auf verschiedene Punkte einer großen Fläche.
- Stecken Sie den Stecker (4) in die Steckdose und schalten Sie den Strom ein.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Geschwindigkeitsregler (3) von der Stellung „0“ auf die gewünschte Geschwindigkeit (Low, Medium oder High) schieben.
  - o Wenn Sie kühle Luft wünschen, halten Sie die Cool Shot Taste (2) gedrückt. Diese Funktion eignet sich zum Stylen von trockenem Haar.

- o Die automatische Ionisationsfunktion verhindert die Bildung von statischer Elektrizität im Haar, sodass es weich und glänzend wird.
- Um abzuschalten, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf "0". Das Gerät kann mit der Schlaufe (6) an der Unterseite des Griffs aufgehängt werden.

## REINIGUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie ihn mit einem gut ausgewringenen feuchten Tuch mit ein wenig Spülmittel, falls erforderlich. Wischen Sie das Gerät anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Der hintere Filter (5) kann abgenommen werden, indem man ihn gegen den Uhrzeigersinn dreht und vom Haartrockner abnimmt. Gelegentlich sollten Sie Staub und Haare mit einer Bürste aus dem hinteren Filter und der Luftansaugöffnung entfernen.
  - o Vorsicht! Das Gerät darf nicht ohne den hinteren Filter verwendet werden.

## INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses



Zeichen: 

Das heißt, dass es nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll sondern als Sondermüll zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit der Verkaufsstelle oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, wenn Sie Näheres über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll erfahren möchten.

## **IMPORTEUR**

Adexi Group  
www.adexi.eu  
Druckfehler vorbehalten.

## **GARANTIEBEDINGUNGEN**

### **Diese Garantie gilt nicht,**

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- wenn das Gerät unsachgemäß bedient oder fahrlässig bzw. mutwillig beschädigt wurde
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne Ankündigung vor.

## **FRAGEN UND ANTWORTEN**

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website ([www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)).

Gehen Sie zum Menü „Consumer Service“, und klicken Sie auf „Question & Answer“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten, für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

## WSTĘP

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prawidłowe użytkowanie urządzenia

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji”).
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Urządzenie należy podłączyć jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz. Urządzenie musi zostać uziemione.
- Podczas użytkowania nie wolno blokować wlotu powietrza znajdującego się z tyłu urządzenia. Zablockowanie wlotu powietrza doprowadzi do przegrzania się urządzenia. Jeżeli to nastąpi, moduł zabezpieczający przed przegrzaniem spowoduje odcięcie zasilania urządzenia. Należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z kontaktu.
- Nie używać bez zamontowanego tylnego filtra.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, jeżeli jest włączone oraz należy zachować ostrożność, gdy w pobliżu znajdują się dzieci.
- Nie należy przykrywać włączonego urządzenia.

- Jeżeli urządzenie nie jest używane, wyłącz je za pomocą wyłącznika i odłącz od gniazdka.
- Należy zwrócić uwagę na to, że urządzenie będzie gorące jeszcze przez jakiś czas po jego wyłączeniu. Przed schowaniem należy pozwolić urządzeniu wystygnąć.
- Urządzenie powinno się zawsze znajdować z dala od przedmiotów łatwopalnych, takich jak zasłony, obrusy itp.
- Nie wolno umieszczać ani przechowywać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w wilgotnych miejscach.
- Nie wystawiać na długotrwałe, bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

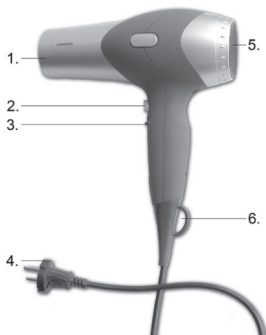
## Przewód, wtyczka i gniazdko zasilania

- Przewód sieciowy nie powinien się znajdować w pobliżu gorących przedmiotów lub otwartego ognia.
- Należy się upewnić, że nie ma możliwości potknięcia się o przewód zasilający albo przedłużacz.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Przewodu sieciowego nie należy zawijać wokół urządzenia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli zostały uszkodzone lub urządzenie spadło na podłogę, wpadło do wody bądź zostało w jakikolwiek inny sposób uszkodzone, nie wolno go używać.

- Jeżeli urządzenie lub wtyczka uległy uszkodzeniu, należy je dokładnie skontrolować, a w razie konieczności oddać do naprawy przez autoryzowanego technika. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje unieważnią gwarancję. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione.
- o Dyfuzor w formie nakładki pomoże dostarczyć powietrze do kilku miejsc na dużym obszarze.
- Włącz wtyczkę (4) do gniazdka i włącz zasilanie.
- Włącz urządzenie przesuwając przełącznik prędkości (3) z pozycji „0” w żądane położenie (mała prędkość, średnia prędkość, duża prędkość).
  - o Naciśnij i przytrzymaj przycisk chłodnego nadmuchu (2), aby uzyskać nadmuch o niskiej temperaturze. Funkcja ta jest przydatna, gdy włosy są już suche i chcesz je modelować.
  - o Funkcja automatycznej jonizacji zapobiega powstawaniu ładunków elektrostatycznych we włosach, nadając włosom delikatności i połysku.
- Aby wyłączyć suszarkę, ustaw przełącznik prędkości w pozycji „0”. Urządzenie można powiesić korzystając z uchwytu do zawieszania (6), znajdującego się u dołu rączki.

## GLÓWNE ELEMENTY

1. Lufa powietrzna
2. Przycisk chłodnego nadmuchu
3. Przełącznik prędkości
4. Przewód zasilający z wtyczką
5. Wyjmowany tylny filtr
6. Uchwyt do zawieszania
7. Nasadka
8. Dyfuzor w formie nakładki




## CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Czyścić dobrze wykręconą, wilgotną szmatką z niewielkim dodatkiem płynu do zmywania, jeżeli jest taka konieczność. Należy dokładnie wytrzeć urządzenie suchą szmatką.
- Tylny filtr (5) można wyjmować, przekręcając go w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i wyjmując go z urządzenia ciągnąc w górę. Od czasu do czasu, używając szczotki, należy usunąć kurz oraz włosy znajdujące się w tylnym filtrze i włocie powietrza.
  - o Uwaga! Nie używać bez zamontowanego tylnego filtra.

## UŻYTKOWANIE

- W razie konieczności natóż nasadkę (7) lub dyfuzor w formie nakładki (8) na lufę powietrzną (1).
  - o Dysza spowoduje koncentrację strumienia powietrza.

## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym symbolem: 

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych Państwach Członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

## WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie nastąpiło na skutek awarii sieci energetycznej.

Z uwagi na ciągłe doskonalenie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i wzornictwa zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

## PYTANIA I ODPOWIEDZI

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu). Wejdź do menu "Consumer Service", kliknij "Question & Answer", aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

## IMPORTER

Adexi Group  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.







